CPRIBLR20NIT01

e-TENDER DOCUMENT

SINGLE BID SYSTEM

Name Of The Purchaser:	**Director-General, Central Power Research Institute, Bengaluru.**
Tender Specification No.	**CPRIBLR19MED42M573**
Description Of Equipment/ Goods /Services	**Supply and Installation of : CCTV Cameras with recording system at Tower Testing Station Control Room & Tested Tower Parts Scrap Yard**
Scope of supply	**As per Section-II**
Quantity Required (in metric units)	**As per Section-II**
Consignee(s) and Delivery Place (s)	**As per Section-II**
Tender Document Fee (Non-refundable and to be paid online at the time of tender submission)	**Rs.500/- shall be submitted through the e-payment gateway. This is mandatory.**
Tender Processing Fee (Non-refundable and to be paid online at the time of tender submission)	**Rs.1180.00/- (inclusive of service tax) through the e-payment gateway. This is mandatory.**
Earnest Money Deposit (To be paid online at the time of tender submission)	**Rs.6000.00/-** **Through e-payment gateway / Account payee Demand Draft /Fixed Deposit Receipts /Banker's Cheque / Bank guarantee. The EMD shall be payable - in favor of "The Chief Accounts Officer, CPRI, Bengaluru" and the relevant originals shall reach "The Purchase Authority, CPRI, Bengaluru" mandatorily on or before the due date, failing which the offer shall be rejected.**
Last date for online submission of tender (both techno-commercial & price bid	**By 14 hrs. on 05-02-2020**
Online tender opening date and time for both techno-commercial and price bid	The Tenders would be opened at 11.00 hrs. onwards **on the next working day**

NOTE:

1. ***The details as persection-II in hard copy shall be submitted in a sealed cover superscribing the Tender enquiry No., due date, and shall reach the 'Purchase Authority, Central Power Research Institute, Bengaluru' on or before tender due date & time.***
2. ***The bidder/tenderer offer shall be rejected/disqualified for the following reasons:***

2a Any tampering to the CPRI terms and conditions governing the tender document after downloading.

2b The tenders without Tender Document Fee, Tender Processing fee, and EMD.

2c Non-receipt of EMD instrument in Original on or before due date. (which was uploaded at the time of tender submission)

2d The bids submitted on "High Sea Sale" basis.

2e Non-submission of Online clear ' Price / Rate' in the section- IA / IB.

TERMS and CONDITIONS covering the tender

1	Any tampering/deviations made to the terms and conditions governing the tender document after downloading will disqualify the tender.	डाउनलोड करने के बाद निविदा दस्तावेज में निर्धारित अनुबंध एव शर्तों में अगर हेरफेर/विचलन किया गया तो निविदा निरर्ह बनेगी।
2	Tenders without tender document fee, tender processing fee, and EMD shall be rejected.	निविदा दस्तावेज शुल्क, निविदा प्रक्रमण शुल्क तथा ईएमडी रहित निविदा को अस्वीकार किया जाएगा।
3	Price bid should be submitted ONLINE only in the format given in section-I(A)/ I(B) only, and any other forms of information is not acceptable. However • CPRI is exempted from payment of Customs Duty under Notification NO.51/96 dated 23-7-1996 amended Notification No.24/2007-Customs dated 1-3-2007. • The taxes as applicable from time to time-based on the GST guidelines effective from 01.07.2017.	खण्ड I ए / I बी में दिए गए प्रपत्र में ही कीमत बोली आनलाइन द्वारा प्रस्तुत की जानी चाहिए तथा अन्य किसी भी प्रकार की सूचना स्वीकार्य न होगी। तथापि, • सीपीआरआई को अधिसूचना सं.51/96 दिनांक 23/7/1996 एवं संशोधित अधिसूचना सं. 24/2007 सीमा शुल्क दिनांक 1/3/2007 के अधीन सीमाशुल्क के भुगतान से छूट दी गई है। • समय-समय पर यथा लागू कर जीएसटी दिशानिर्देशों के आधार पर 01.07.2017 से प्रभावी होगा।
4	Technical Bid should be submitted ONLINE. A hard copy of the technical pamphlets/ literature/catalog and any other technical documents shall be submitted in a sealed cover superscribed *with Tender enquiry No., due date, and shall reach the 'Purchase Authority, Central Power Research Institute, Bengaluru' on or before tender due date & time.*	तकनीकी बोली ऑनलाइन प्रस्तुत की जानी चाहिए। तकनीकी पैम्फलेट/ साहित्य / कैटलॉग और किसी भी अन्य तकनीकी दस्तावेज की हार्ड कॉपी बंद लिफ़ाफ़े में निविदा पूछताछ संख्या, नियत दिनांक को ऊपर लिखते हुए निविदा की नियत तारीख एवं समय पर अथवा उससे पहले 'क्रय प्राधिकारी, केन्द्रीय विद्युत अनुसंधान संस्थान, बैंगलुरु' को पहुंच जानी चाहिए।
5	The bids /offers submitted on "High Sea Sale" basis shall be rejected.	हाय सी सेल आधार पर प्रस्तुत बोली / प्रस्तावों को खारीज किया जाएगा।
6	The Quotation /offer should be valid for a period of Six (6) months.	दरसूची / प्रस्ताव की मान्यता छ :(6) माहों की अवधि के लिए हो।
7	CPRI reserves the right to accept/reject any OR all tenders without assigning any reasons thereof.	सीपीआरआई किसी भी या सभी निविदाओं को बिना कोई कारण बताए स्वीकार / अस्वीकार करने का अधिकार रखता है।
8	Appendix -I and Check List should be submitted in hard copy along with the above.	परिशिष्ट -1 तथा जाँच सूची हार्ड प्रति में पेश करें तथा उपरोक्त के साथ भेजे।
9	The Quotation should be on CIF basis and the port of landing shall be **Bengaluru** for Air Freight and **Chennai** / **ICD Bengaluru** for Sea freight.	दरसूची सी आई एफ आधार पर हो तथा हवाई माल उतारने का पत्तन बेंगलूर एवं समुद्री माल के लिए चेन्नई / आई सी डी बेंगलूर होगा।
10	**INDICATE breakup SEPARATELY FOR**:- (As indicated in Section I-B) • The F.O.B. / F CA Value. • Freight Charges (By Sea & Air for nearest port shown separately). • Insurance Charges. • Indian Agency Commission in **INR only**. If any included in the FOB / FCA Price . • The requisite pamphlets, complete technical specifications / literature, equipment over-all sizes, weight, guarantee period, inspection clauses, payment terms etc., should be furnished and hard copy of the same may submitted along with the above offer.	**निम्नों को अलग से सूचित करें :-** (खण्ड I-बी में यथा सूचित) • एफ ओ बी / एफ सी ए मूल्य • माल भाडा (समीप पत्तन के लिए समुद्र एवं हवाई मार्ग द्वारा अलग से दर्शाए) • बीमा प्रभार • भारतीय अभिकरण आढत केवल भारतीय रूपए में दे, यदि कोई है, एफ ओ बी /एफ सी ए कीमत में इसे सम्मिलित किया गया हो। • आवश्यक पैम्फलेट, संपूर्ण तकनीकी विनिर्दिष्टताएँ/ सूचनाएँ , पूर्ण रूप से उपस्कर का कुल आमाप, भार, गारंटी काल, निरीक्षण शर्तें, भुगतान की शर्तें आदि प्रस्तुत करें तथा उसकी हार्ड प्रतिको उपरोक्त प्रस्ताव के साथ प्रस्तुत करें।

TERMS and CONDITIONS covering the tender

11	Wherever the offers are submitted by the Indian Agents, the copy of the Agency Agreement with the foreign principals and the precise relationship between them and their mutual interest in the business, the nature of After Sales Service to be rendered by the Indian Agent including the Letter of Authorization issued by the Foreign Principal shall be submitted.			जहाँ कहीं भी भारतीय अभिकर्ताओं द्वारा प्रस्ताव पेश किए जाते हों, विदेशी प्रधानों के साथ अभिकरण के अनुबंध की प्रति तथा उनके बीच का यथार्थ संबंध तथा कारोबार में उनकी परस्पर रुचि, विदेशी प्रधान द्वारा जारी किए गए प्राधिकार पत्र के साथ भारतीय अभिकर्ता द्वारा बिक्री के बाद प्रदान की जानेवाली सेवा के प्रकार को प्रस्तुत किया जाए।		
12	Details of Enlistment of Indian Agent representing foreign principal under Enlistment Scheme of Department of Expenditure, Ministry of Finance GOI, if any be submitted			वित्त मंत्रालय,भारत सरकार के व्यय विभाग की योजना के तहत विदेशी प्रधान का प्रतिनिधित्व करते भारतीय अभिकर्ता के सूचीयन के ब्यौरे दिए जाए.		
13	(a) Either of the Indian Agent on behalf of Principal/OEM OR Principal/OEM only can bid, **Not both.** (b) An Indian agent bid on behalf of a Principal/OEM is not eligible to submit the bid for another Principal/OEM in the same tender for the same item/product.			(अ) प्रधान / ओईएम की ओर से भारतीय अभिकर्ता अथवा प्रधान / ओ ई एम खुद बोली लगा सकते है, **किन्तु दोनों नहीं।** (आ) यदि भारतीय अभिकर्ता प्रधान / ओ ई एम की तरफ से बोली लगाते है तो, वही अभिकर्ता उसी मद / उत्पाद के लिए उसी निविदा में किसी और प्रधान/ओ ई एम की तरफ से बोली पेश नहीं कर सकता।		
14	**SCOPE:** The scope of the supply is given in Section II.			**परिधि :** आपूर्ति की परिधि खण्ड II में दी गई है।		
15	**SERVICE CONDITIONS:** The equipment shall be suitable for satisfactory operation under the following Service Conditions:-			**सेवा परिस्थितियाँ :** उक्त उपस्कर निम्नलिखित सेवा शर्तों के अधीन संतोषजनक प्रचालन के लिए उपयुक्त हो :-		
	Altitude	:	921 meters above MSL	ऊँचाई	:	एम एस एल से 921 मीटर ऊपर
	Atmospheric Condition	:	Normal	वायुमंडलीय परिस्थितियाँ	:	सामान्य
	Installation	:	Indoor / Outdoor	अधिष्ठापन	:	आंतरिक/ बाह्य
	Relative Humidity	:	10 to 95%	आपेक्षिक आर्द्रता	:	10 से 95%
	Ambient Temperature	:	10 °C to 55 °C	परिवेशी तापमान	:	10 °से से 55 °से
16	**N.B.:** This is with respect to the goods which are to be supplied for CPRI, Bangalore. The conditions may change for the goods which are required to be supplied and used in our other units. The details, as indicated in the technical specifications shall apply for the same.			**ध्यान दें :** यह उस माल के संबंध में है जिसे सी पी आर आई , बेंगलूर में आपूरित किया जाना है। शर्ते उस माल के लिए बदलेगी जिसे हमारे अन्य एककों में आपूरित तथा प्रयुक्त किया जाना है। इनके लिए तकनीकी विनिर्दिष्टताओं में यथा सूचित ब्यौरे लागू होंगे ।		

TERMS and CONDITIONS covering the tender

17	**PRICES:** The price shall be **firm**, the applicable GST shall be clearly indicated for delivery at Central Power Research Institute, Prof. Sir. C.V. Raman Road, P.B.No.8066, Sadashivanagar Post Office, Bengaluru 560 080.	**कीमत :** केन्द्रीय विद्युत अनुसंधान संस्थान, प्रो.सर सी वी रामन रोड, पो.बा.सं.8066, सदाशिवनगर डाक घर, बेंगलूर-560080 में सुपुर्दगी के लिए यह कीमत निश्चित रहेगी लागू जी एस टी स्पष्ट रूप से दर्शाएँ।
18	**EARNEST MONEY DEPOSIT:** Amount as indicated in the tender document to be submitted through e-payment gateway. The format of Bank Guarantee for submission of EMD is enclosed as per Appendix-II. The original BG should reach Purchase authority, CPRI, Bengaluru on or before the due date of tender Otherwise offer shall be rejected. **SECURITY DEPOSIT/ PERFORMANCE BANK GUARANTEE:** 10% (Ten) of the value of the order shall be furnished by the successful tenderer for proper Fulfillment of the order. This shall be returned after the expiry of the Guarantee period.	**बयाना जमा राशि**: निविदा दस्तावेज में यथा उल्लिखित राशि ई भुगतान गेटवे द्वारा प्रस्तुत करें। परिशिष्ट–II के अनुसार बयाना जमा राशि पेश करने के लिए बैंक गारंटी का प्रपत्र संलग्न है । मूल बैंक गारंटी निविदा खोलने के नियत दिनांक से पहले क्रय प्राधिकारी के पास पहुँचना चाहिए अन्यथा प्रस्ताव खारिज कर दिया जाएगा। **प्रतिभूति सुरक्षा जमा / निष्पादन बैंक गारंटी:** माँग आदेश के उचित पालन के लिए सफल निविदाकार आदेश का दस (10%) प्रतिशत मूल्य पेश करें । इसे गारंटी काल की समाप्ति के बाद लौटाया जाएगा ।
19	**VALIDITY:** Tenderer shall invariably state in the tender, the validity of the offer. The validity shall be for a minimum period of 180 (One Hundred Eighty) daysfrom the Date of opening of tender.	**मान्यता**: निविदाकार, निरपवाद रूप से निविदा में प्रस्ताव की मान्यता को सूचित करें□ मान्यता, निविदा खोलने की तारीख से 180 (एक सौ अस्सी) दिनों की न्यूनतम अवधि के लिए होगी।
20	**TECHNICAL PARTICULARS:** Tenderer is requested to furnish the details of Guaranteed Technical Particulars in Section-II enclosed and to be submitted online. This is MOST ESSENTIAL.	**तकनीकी विवरण** : निविदाकार से अनुरोध है कि वे संलग्न खंड □□ में गारंटीकृत तकनीकी विवरण पेश करें तथा इसे ऑनलाइन प्रस्तुत करें। यह अत्यंत आवश्यक है।
21	**ELECTRICALS:** All electrical equipment should be suitable for operation on 415/230 ±10% Volts, 1/ 3 Phase, 4wires, 50 Cycles AC and must be Tropicalized for Indian conditions.	**वैद्युत** : सभी वैद्युत उपस्कर 415/230 ±10% वोल्ट, 1/3 कला, 4 तार, 50 आवर्तन ए सी, पर प्रचालन के लिए उपयुक्त हों तथा भारतीय परिस्थितियों के लिए उष्णकटिबंधित हो।
22	**TERMS OF PAYMENT** : **a)** **For Indigenous Offers**: 100% of the due price shall be payable within 30 days after satisfactory supply, installation, commissioning, training, and demonstration, etc.(as applicable) at CPRI, AS PER SECTION-II. **b)** **For Import Offer**: 90% payment is payable by way of irrevocable Letter of Credit against presentation of Shipment Documents and all other related documents, Balance 10% upon submission of Bank Guarantee towards Security Deposit valid up to the expiry of the guarantee period.	**भुगतान की शर्तें** : अ) देशी प्रस्तावों के लिए : सी पी आर आई, भंडार में अच्छी कार्य स्थिति में सामग्रियों/उपस्करों की पूरी मात्रा में प्राप्ति के 30 दिनों के अंदर अपेक्षित कीमत का 100% भुगतान किया जाए । आ) आयात प्रस्ताव के लिए : 90% का भुगतान नौपरिवहन दस्तावेजों तथा अन्य सभी संबंधित दस्तावेजों को पेश करने पर अटल साख पत्र द्वारा किया जाएगा। शेष 10% का भुगतान , गारंटी काल की समाप्ति तक मान्य प्रतिभूति जमा की ओर बैंक गारंटी पेश करने पर किया जाएगा ।

TERMS and CONDITIONS covering the tender

23	**GUARANTEE / WARRANTY CLAUSE :** The Equipment/material shall be guaranteed for a period of 18 months (Eighteen) from the date of receipt in good working condition at CPRI against any manufacturing defects, faulty design, materials or workmanship and shall be replaced free of cost at the destination of CPRI (OR) 12 (Twelve) months from the date of satisfactory commissioning of the equipment whichever is earlier or **As per Section II** after satisfactory installation against any manufacturing defects, faulty designs, materials or workmanship etc., shall be replaced free of cost at the ultimate destination of CPRI, Bengaluru or at its specified units if found defective within the said period. **Post-Warrantee Comprehensive AMC including labour, travel, spare parts, etc., for 2/3/4 years**. The offer should clearly state full details of after-sales service facility available for the equipment. The details shall include the No. & qualification of service personnel stationed at the service centre, response time in case of emergency, availability of spares, etc. The offer shall also give the amount and other terms and conditions for Annual Service contract of the equipment after the expiry of the guarantee/ warranty period.	**गारंटी /वारंटी शर्तें** : सी पी आर आई, बेंगलूर / उसके निर्दिष्ट कार्यकारी अन्य एककों में अच्छी स्थिति में उपस्कर की प्राप्ति की तारीख से 18 (अठारह) महीनों की अवधि के लिए अथवा 12 (बारह) महीने के संतोषजनक कार्य प्रवर्तन के बाद, इनमें से जो भी पहले हो, उपस्कर के साथ साथ उपसाधानों को, निर्माण में किसी प्रकार के दोष, दोषपूर्ण अभिकल्प, सामग्रियाँ अथवा कारीगरी के लिए गारंटीकृत किया जाना चाहिए तथा यदि उक्त अवधि के भीतर यह दोष युक्त पाया गया तो धारा □□ के अनुसार संतोषजनक प्रतिस्थापन के बाद कोई भी निर्माण दोष, दोष पूर्ण अभिकल्प, सामग्रियाँ अथवा कारीगरी सी पी आर आई, बेंगलूर के अंतिम गंतव्य स्थान अथवा उसके विनिर्दिष्ट एकक में नि:शुल्क प्रतिस्थपित किया जाएगा । श्रम, यात्रा और अतिरिक्त पुर्जे आदि यदि कोई हो तो प्रभार सहित 2/3/4 वर्ष के लिए व्यापक एएमसी की उत्तर वारंटी की आवश्यकता विकल्प के तौर पर दी जाएगी। प्रस्ताव में उपस्कर के लिए बिक्री के बाद उपलब्ध सुविधाओं के ब्यौरों का स्पष्ट उल्लेख करें। इस ब्यौरे में सेवा केन्द्र में तैनात सेवा कार्मिकों की संख्या एवं अर्हता, आपातिक परिस्थिति में अनुक्रिया समय , अतिरिक्त पुर्जों की उपलब्धता आदि शामिल हो। इस प्रस्ताव में गारंटी/वारंटी काल की समाप्ति के बाद उपस्कर के वार्षिक सेवा अनुबंध के प्रभार तथा अन्य निबंधन एवं शर्तों का भी उल्लेख होगा ।
24	**PACKING**:- a) The equipment shall be packed suitably for dispatch directly to CPRI at Supplier's expense, and tenderer shall be responsible for any damages during transit. b. External damages or shortages that are prima facie the result of rough handling in transit or due to the defective package will be intimated within a fortnight of the receipt of materials/equipment's. c. Internal damages, defects or shortages of integral parts which cannot ordinarily be detected on a superficial visual examination through due to bad handling in transit or defective packing would be intimated within two months from the date of receipt of the articles.	**पैकिंग** :- अ) आपूरक के खर्चे पर सी पी आर आई को सीधे प्रेषित करने के लिए उपस्कर को उपयुक्त ढंग से पैक करें और पारगमन के दौरान किसी भी क्षति के लिए निविदाकार जिम्मेदार होगा । आ) बाह्य क्षति या कमियाँ जो पारगमन में असावधानी बरतने या त्रुटिपूर्ण पैकिंग के प्रत्यक्ष परिणाम है की सूचना सामग्री /उपकरण की प्राप्ति के एक पखवाडे के भीतर दी जाएगी । ई) पारगमन में असावधानी बरतने या दोष पूर्ण पैकिंग की वजह से सरसरी तौर पर जाँचने से साधारणतया पता न लगने वाली आंतरिक क्षतियों, दोषों या अभिन्न भागो के न होने की सूचना सामग्रियों की प्राप्ति की तारीख से 2 महीने के अंदर दी जाएगी ।
25	**LOSS OR DAMAGE :** If during the period of supply it is found that the goods already supplied are defective in materials or workmanship or do not conform to the specifications or unsuitable for the purpose for which they are purchased, then CPRI reserves right to either to reject the goods and repudiate or require the seller for replacement of the goods free of cost.	**हानि या क्षति:** यदि आपूर्ति की अवधि के दौरान यह पाया जाता है कि पहले ही आपूर्ति की गई माल की सामग्री या कारीगरी में दोष है या विनिर्देशों के अनुरूप नहीं है या जिसके लिए वे खरीदे गए हैं, उस के लिए अनुपयुक्त हैं, तो सीपीआरआई को या तो माल को अस्वीकार करने तथा निराकरण करने अथवा विक्रेता से नि:शुल्क माल को बदलने की मांग रखने का अधिकार है।

TERMS and CONDITIONS covering the tender

26	**TEST CERTIFICATES** Tests shall be carried out as per relevant standards before despatch by the supplier at his expense, and the test certificates shall be submitted for approval by CPRI	**परीक्षण प्रमाण पत्र** : आपूरक द्वारा उनके खर्चे पर प्रेषण से पहले संगत मानकों के अनुसार परीक्षण किए जाएँगे और परीक्षण प्रमाणपत्र सी पी आर आई, बेंगलूर के अनुमोदनार्थ प्रस्तुत किए जाएँगे।
27	**LIQUIDATED DAMAGES** ½ % per week of delay subject to a maximum of 5% of the total value of the order . CPRI reserves the right to cancel the order in cae of inordinate delays.	**परिनिर्धारित नुकसान** सुपुर्दगी में विलंब की ओर आधा प्रतिशत प्रति सप्ताह विलंब के हिसाब से कुल मूल्य का अधिकतम 5% तक उगाही की जाएगी। सुपुर्दगी में विलंब के कारण यथा समय सीपीआरआई आदेश को रद्द करने का अधिकार रखता है।
28	**TRANSIT INSURANCE** The goods shall be insured at the supplier's risk only. The transit insurance charges are NOT admissible by CPRI.	**पारगमन बीमा**: आपूरक के जोखिम पर ही माल का बीमा किया जाएगा । पारगमन बीमा प्रभार सीपीआरआई द्वारा स्वीकार्य नहीं है।
29	**TECHNICAL LITERATURE & OPERATING INSTRUCTIONS**:- The complete and necessary Technical data pertaining to the materials/equipment offered shall have to be submitted separately in a sealed cover super scribing tender enquiry No. and due date. This is ESSENTIAL otherwise, the offer will be rejected.	**तकनीकी सूचना एवं प्रचालन अनुदेश** :- पेश की गई सामग्रियों / उपस्करों से संबंधित पूर्ण एवं आवश्यक तकनीकी आँकडे अलग से मुहरबंद लिफाफे में पेश करें जिसके ऊपर निविदा पूछताछ सं तथा नियत दिनांक लिखा हो। यह अनिवार्य है, अन्यथा इस प्रस्ताव को अस्वीकृत किया जाएगा।
30	A list of addresses of users of similar equipment with other reference shall also be submitted along with the above.	उपरोक्त के साथ समान प्रकार के उपस्कर उपभोक्ताओं की पता-सूची भी भेजी जाए।
31	**FAX / E-MAIL OFFERS**: The offers of value Rs.1 Lakh and above, through Fax/E-mail /PDF, etc., are not accepted.	**फैक्स / ई मेइल द्वारा प्रस्ताव** : रु.1 लाख तथा उससे अधिक मूल्य वाले प्रस्ताव , फैक्स/ई मेल द्वारा स्वीकारा नहीं जाएगा।
32	**Superscription on the envelope**:- The catalogue/ technical literature / pamphlets, etc., shall be submitted in the envelope duly sealed and superscribed with the tender specification number, name of the item & due date of its opening as indicated in the cover sheet of this tender document and sent by post so as to reach us within the due date of opening of tender.	**लिफाफे पर उपरिलेखन** : सूचनाँए/सूचीपत्र/तकनीकी सूचना/पैम्फलेट आदि मुहरंबद लिफाफे में पेश की जाए और उसके ऊपर निविदा के आवरण पृष्ठ में यथा सूचित निविदा की विनिर्देश संख्या, वस्तु का नाम तथा इसे खोलने की अंतिम तारीख को सूचित कर डाक द्वारा भेजा जाए ताकि निविदा खोलने के नियत दिनांक के भीतर हमें प्राप्त हो।
33	**RIGHT OF REJECTION : -** The Director-General, CPRI or his authorized representative reserves the right to reject any tender in part or in full of all tenders without assigning any reasons thereof.	**अस्वीकृति अधिकार** : -महानिदेशक, सी पी आर आई अथवा उनके प्राधिकृत प्रतिनिधि बिना कोई कारण बताए किसी भी निविदा के कुछ भाग अथवा सभी निविदाओं को पूर्णत :अस्वीकार करने का अधिकार रखते है।
34	**JURISDICTION /DISPUTES**:- In all disputes, the decision of the Director General, CPRI, Bangalore, shall be final, conclusive and binding on the supplier/tenderer. All disputes shall be subject to the jurisdiction on the Courts in the City of Bangalore, India.	**अधिकार क्षेत्र /विवाद** :- सभी विवादों में महानिदेशक, सी पी आर आई, बेंगलूर का निर्णय अंतिम, निश्चयात्मक होगा और आपूरक / निविदाकार पर बाध्यक होगा। सभी विवाद बेंगलूर शहर , भारत के न्यायालयों के अधिकार क्षेत्र के अधीन होंगे।

TERMS and CONDITIONS covering the tender

35	**DEVIATIONS:-** Deviations if any from the specifications given in Section-II, which provides for improvement in the functioning of the equipment, will be accepted. Such deviations and their advantages shall be clearly brought out in the tender.	**परिवर्तन** :- खण्ड ।। में दिए गए विनिर्देशों में से परिवर्तन यदि कोई हो, जो उपस्कर के प्रचालन में सुधार लाएगा, उसे स्वीकृत किया जाएगा। निविदा में ऐसे परिवर्तन और उनके लाभों का स्पष्ट रूप से उल्लेख होगा ।
36	**GENERAL INSTRUCTIONS:-** a) EMD amount will be refunded to all the unsuccessful tenderers only after the finalization of the tender without any interest. b) Security Deposit will be refunded only after the expiry of the guarantee period. c) Tender documents fees and processing fee once paid shall not be refunded under any circumstances. d) The tenderer shall submit price bid & technical bid online and in the prescribed forms only. e) Tenders submitted in forms other than these forms shall be rejected. f) Tenders Received without EMD shall be rejected. However, the same is relaxed for Micro and Small enterprises (of MSEs), OR Startups recognized by DIPP OR NSIC firms. To benefit the exemption of EMD, the firm shall have to submit necessary valid certificates regarding. g) No subsequent correspondence regarding price will be entertained, once the tender is opened. h) Tenders received without any technical details and with general remarks like "ENTIRELY AS PER SPECIFICATION", "Equipment confirm to your specification' or mere statement COMPLIED with are liable for rejection." i) Tender documents are not transferable. **j)** Tender with an early delivery schedule will be given preference provided all other conditions are equal. **k)** The tender is subject to the provision of Rule 160(ii) of General Financial Rules 2005 of Government of India, Ministry of Finance, which enables a bidder to question the bidding conditions, bidding process and/or rejection of its bid. Accordingly, enquiries in this regard by a bidder will be responded if the request is received in writing timely in the Purchase Division of this organization. l) Vendors/suppliers shall transport goods through registered common carriers only. Any transportation of goods through unregistered common carriers is illegal.	**सामान्य अनुदेश :-** क) सभी असफल निविदाकारों को बिना ब्याज के बयाना जमा राशि निविदा के अंतिम निर्णय के पश्चात् ही, लौटायी जाएगी । ख) प्रतिभूति जमा को गारंटी काल की समाप्ति के बाद ही लौटाया जाएगा। ग) एक बार प्रदत्त निविदा दस्तावेजों के शुल्क तथा प्रक्रमण शुल्क को किसी भी परिस्थिति में लौटाया नहीं जाएगा ड) निविदाकार कीमत बोली तथा तकनीकी बोली ऑनलाइन में तथा निर्धारित फार्मों में ही प्रस्तुत करें। ढ) इन फार्मों के अलावा अन्य फार्मों में पेश निविदाएँ रद्द की जाएँगी। च) बयाना जमा राशि के बिना प्राप्त निविदाएँ अस्वीकृत की जाएँगी। तथापि,(एम एस ई के) माइक्रो और लघु उद्यमों के लिए अथवा डी आई पी पी या एन एस आई सी फर्मो द्वारा मान्यता प्राप्त प्रारंभी कंपनियों के लिए इसमें छूट दी जाएगी। ई एम डी की छूट से लाभ पाने के लिए फर्म को आवश्यक मान्य प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करने होंगे। प्रमाणपत्र कीमत तथा तकनीकी बोलियों के साथ ऑनलाइन पेश करें । छ) एक बार निविदा खुलने के बाद मूल्य से संबंधित कोई भी उत्तरवर्ती पत्राचार पर विचार नहीं किया जाएगा। ज) किसी भी तरह के तकनीकी ब्यौरे के बिना प्राप्त तथा पूर्णतया विनिर्देशों के अनुसार" अथवा "उपकरण आपके विनिर्दिशों के अनुरूप है" जैसी सामान्य अभ्युक्तियों युक्त निविदाएँ अस्वीकृत की जा सकती है। झ) निविदा दस्तावेज अहस्तांतरणीय है । ट) नियत समय से पहले सुपुर्द की गई निविदाओं को वरीयता दी जाएगी । बशर्ते सभी अन्य शर्ते समान हो । ठ) यह निविदा, भारत सरकार, वित्त मंत्रालय के सामान्य वित्तीय नियम 2005 के नियम 160 (□□) के प्रावधान के अधीन है जिससे बोली लगाने वाला बोली की स्थिति ,बोली प्रक्रिया और/ या बोली की अस्वीकृति के बारे में सवाल कर सके। तदनुसार इस संबंध में बोली लगाने वाले द्वारा पूछताछ का जवाब तब दिया जाएगा यदि समय पर अनुरोध लिखित रूप में इस संगठन के क्रय विभाग में प्राप्त होगा । ड) विक्रेता/ आपूरक केवल पंजीकृत आम वाहनों के माध्यम से ही मालों का परिवहन करें। अपंजीकृत आम वाहनों के माध्यम से मालों का किसी प्रकार का परिवहन

		करना अवैध हैं।

IMPORTANT INSTRUCTIONS TO BIDDERS TO PARTICIPATE IN e-TENDERING

1	Information and Instructions for bidders hosted on the website shall form as part and parcel of the bid document.	बोलीदाताओं के लिए वेबसाइट पर होस्ट की गई सूचना और निर्देश बोली दस्तावेज के एक भाग के तौर पर रहेंगे।
2	The bid document consisting of technical specifications, quantities, and the terms and conditions to be complied with and other necessary documents can be seen anddownloaded from the website: www.tenderwizard.com/CPRI free of cost.	तकनीकी विनिर्देश, मात्रा एवं अनुपालन किए जानेवाले नियमों और शर्तो एवं अन्य आवश्यक दस्तावेजों से युक्त बोली दस्तावेज www.tenderwizard.com/cpri वेबसाइट में पाएँ जा सकते हैं तथा निःशुल्क डाउनलोड किए जा सकते हैं:
3	The Bidders who are not registered for e-tendering on the website mentioned below are required to get prior registration with **KEONICS**, **No.24, 3rd Stage, 4th Block, Basaveshwarnagar, Bangalore -560 079**, after fulfilling the procedural formalities, including making payment of the requisite registration/processing fee ONLINE in favour of KSEDCL payable at Bangalore. If needed, bidders can be imparted training on the online bidding process as per details available on the website. Details of 'vendor registration' and 'Vendor brief help' are also available on the above e-tender portal.	केएसईडीसीएल के पक्ष में बेंगलूर में देय आवश्यक ऑनलाइन पंजीकरण / प्रक्रमण शुल्क के भुगतान सहित प्रक्रियात्मक औपचारिकताओं को पूरा करने के बाद, नीचे दिए गए वेबसाइट पर ई-निविदा के लिए अपंजीकृत बोलीदाताओं को **कियोनिक्स, सं.24, तीसरा स्टेज, चौथे ब्लॉक, बसवेश्वरनगर, बेंगलूर -560 079** के साथ पूर्व पंजीकरण प्राप्त करने की आवश्यकता है । यदि आवश्यक हो, वेबसाइट पर उपलब्ध विवरणों के अनुसार, बोलीदाताओं को ऑनलाइन बोली प्रक्रिया पर प्रशिक्षण दिया जा सकता है। 'विक्रेता पंजीकरण' एवं 'विक्रेता संक्षिप्त सहायता' का विवरण उपरोक्त ई-निविदा पोर्टल पर भी उपलब्ध है।
4	One of the pre-requisites for participation in e-tendering is obtaining a valid Class III Digital Signature Certificate from one of the Digital Signature Certifying authorities such as NIC, MTNL, e-Mudhra, TCS, Safescypt, GNFC, etc., preferably through KEONICS.	एनआईसी, एमटीएनएल, ई-मुद्रा, टीसीएस, सेफ्सिप्ट, जीएनएफसी इत्यादि जैसे डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाणन प्राधिकरणों में से अधिमानतः कियोनिक्स द्वारा विधिमान्य क्लास III डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाण पत्र प्राप्त करना ई-निविदा में भाग लेने के लिए पूर्व आवश्यक है ।
5	On the tender opening date, the Bidders can log in and can witness the bids opening process. Sequel to the opening of bids at the prescribed date & time, the bidders would automatically receive cost comparison sheet.	निविदा खोलने की तारीख पर, बोलीदाता लागिन कर सकते हैं तथा बोलियों को खोलने की प्रक्रिया देख सकते हैं। निर्धारित तारीख एवं समय पर बोली खोलने के फलस्वरूप बोलीदाताओं को स्वचालित रूप से लागत तुलना पत्र प्राप्त होगा।
6	Bidders can upload documents in the form of JPG format and/ PDF format.	बोलीदाता जेपीजी प्रारूप और / पीडीएफ प्रारूप में दस्तावेज अपलोड कर सकते हैं।
7	Bidders must ensure to quote in the prescribed format included in the tender document. The column meant for quoting rate in figures appears in pink color and the moment rate is entered, it turns sky blue. In addition to this, while selecting any of the cells; a warning appears that if any cell is left blank, the same shall be treated as "0". Therefore, if any cell is left blank and no rate is quoted by the bidder, rate of such item shall be treated as "0" (ZERO).	बोलीदाताओं को निविदा दस्तावेज में सम्मिलित निर्धारित प्रारूप में उद्धृत करना सुनिश्चित करना होगा। आंकड़ों में दर उद्धृत करने वाले कॉलम गुलाबी रंग में दिखाई देता है और दर दर्ज करने के तुरंत बाद यह आसमानी नीला हो जाता है। इसके अलावा, किसी भी खाने का चयन करते समय, एक चेतावनी मिलती है कि यदि किसी भी खाने को रिक्त छोड़ दिया जाता है तो उसे "0" माना जाएगा। इसलिए, यदि कोई भी खाना रिक्त छोड़ दिया जाता है और बोलीदाता द्वारा कोई दर उद्धृत नहीं किया जाय, तो इस तरह की वस्तु की दर को "0" (शून्य) माना जाएगा।
8	List of Documents to be scanned and uploaded along with bid: 8.1) Demand Draft/Banker's Cheque/FDR/BG issued by any of scheduled banks guaranteed by Reserve Bank of India, drawn in favour of the 'Chief Accounts Officer, CPRI, Bangalore (In case of submission of EMD by way of DD/ Bank guarantee, the original copy of the uploaded DD/BG should reach 'Purchase Authority, Central Power Research Institute, Bengaluru' on or before the due date and failing which the offer shall be rejected.	बोली के साथ स्कैन करके और अपलोड किए जाने वाले दस्तावेज़ों की सूची:8.1) 'मुख्य लेखा अधिकारी, सीपीआरआई, बैंगलोर के पक्ष में आहरित भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा गारंटीकृत किसी भी निर्धारित बैंक द्वारा जारी डिमांड ड्राफ्ट / बैंकर चेक / एफडीआर / बीजी। डीडी / बैंक गारंटी के माध्यम से ईएमडी जमा करने के मामले में अपलोड किए गए डीडी / बीजी की मूल प्रति नियत तारीख पर या उससे पहले 'क्रय प्राधिकारी, केन्द्रीय विद्युत अनुसंधान संस्थान, बेंगलुरु' को पहुंचे अन्यथा प्रस्ताव अस्वीकृत कर दिया जाएगा। 8.2) पैन के प्रमाण पत्र

	8.2) Certificates of PAN. 8.3) Certificate of Registration for GST, HSN & SAC codes, etc.	8.3) जीएसटी, एचएसएन और एसएसी कोड आदि के लिए पंजीकरण प्रमाण पत्र।
9	**Any queries regarding registration for e tendering can be got clarified through KEONICS e tender help desk. Contact No. 080- 49352000 / 9686196764 / 9686115318**	**ई निविदा के लिए पंजीकरण के बारे में कोई भी प्रश्न कियोनिक्स ई निविदा सहायता डेस्क के माध्यम से स्पष्ट किया जा सकता है। संपर्क सं. 080- 49352000/9686196764/9686115318**

परिशिष्ट / APPENDIX I

निविदाकार के पूर्वानुभव के ब्यौरे को प्रस्तुत करने का प्रपत्र

FORMAT FOR FURNISHING THE DETAILS OF PREVIOUS EXPERIENCE OF THE TENDERER

(इसे तकनीकी बोली के साथ हार्ड कापी में प्रस्तुत करें)

(Should be submitted in hard copy along with technical bid)

*समान प्रकार के उपस्करों के निर्माण तथा आपूर्ति में पूर्वानुभव ब्यौरा Details of previous experience in the manufacture and supply of similar equipment				
क्रम सं Sl.No.	उपस्कर का वर्णन Description of the Equipment	आपूरित संगठन का नाम एवं पता Name & Address of the Organization to whom supplied	आदेश के मूल्य के ब्यौरे Details of order value	टिप्पणियाँ REMARKS

तारीख एवं मुहर सहित नाम , हस्ताक्षर

Name , Signature &Date

Seal

निविदा की अस्वीकृति से बचने के लिए जाँच सूची

CHECKLIST TO AVOID REJECTION OF THE TENDER

1. क्या अपने अपनी कीमत-बोली तथा तकनीकी -बोली को निर्धारित प्रपत्र में ऑनलाइन प्रस्तुत किया है ?

Have you submitted your Price Bid and Technical Bid online in the prescribed format?

हाँ YES / नहीं NO

2. क्या आपने तकनीकी सूचना/पैम्फलेट / सूचीपत्र आदि की हार्ड कॉपी प्रस्तुत की है ?

Have you submitted technical literature/pamphlet/catalogs, etc., in hard copy?

हाँ YES / नहीं NO

.3 क्या आपने निविदा में यथा विनिर्दिष्ट ई एम डी , निविदा शुल्क तथा प्रक्रमण शुल्क ऑनलाइन प्रस्तुत किया है ?

Have you submitted EMD, tender fee & processing fee amount online as specified in the tender?

हाँ YES / नहीं NO

.4 क्या आपने परिशिष्ट- I को भरकर हार्डकॉपी में पेश किया है ?

Have you filled in Appendix-I and submitted in hard copy?

हाँ YES / नहीं NO

.5 क्या आपने इस दस्तावेज में उल्लिखित आयात प्रस्ताव के लिए निविदाकार द्वारा अनुपालनार्थ खण्ड सं.4 के निबंधन एवं शर्तों के अनुसार विदेशी प्रधान द्वारा जारी "प्राधिकार पत्र " प्रस्तुत किया है?

Have you submitted the LETTER OF AUTHORISATION issued by the Foreign Principal in accordance with Clause No.4 of terms & conditions for import offer to be followed by the Tenderer indicated in this document?

हाँ YES

मुहर सहित निविदाकार के हस्ताक्षर

Signature of the Tenderer with Seal

ध्यान दें : कृपया तकनीकी बोली के साथ समुचित विधिवत् उत्तर सहित उपरोक्त जाँच सूची की एक प्रति निविदा खोलने की निय तारीख तक पेश करें

N.B : One copy of the above checklist duly answered may please be submitted within the due date o opening of tender along with the technical bid.

बयाना जमा के बदले बैंक गारंटी

BANK GUARANTEE IN LIEU OF EARNEST MONEY DEPOSIT

मुख्य लेखा अधिकारी
The Chief Accounts Officer
केन्द्रीय विद्युत अनुसंधान संस्थान
Central Power Research Institute
बेंगलूर / Bangalore -560 080

यह गारंटी विलेख जिसे . . . . के दिन के . . . . (बैंक का नाम) .. . .

के अंतर्गत गठित है जिसका केन्द्रीय कार्यालय . .. . में है, तथा अन्य स्थलों के साथ साथ बेंगलूर के . .. . में शाखा है (जिसे आगे "बैंक" के तौर पर उल्लिखित किया गया है , जिस अभिव्यक्ति में संदर्भ अथवा अर्थ के प्रतिकूल न होने पर इसके सभी उत्तराधिकारी, प्रशासक, निष्पादक तथा अनुमत समनुदेश एक ओर सम्मिलित है तथा दूसरी ओर मुख्य लेखा अधिकारी, केन्द्रीय विद्युत अनुसंधान संस्थान, बेंगलूर -560 080 (जिसे आगे से "क्रेता"के तौर पर माना गया है।)

This Deed of Guarantee made this . . .. day of . . .. (Bankers Name) constituted under the . . .. .having its Central Office at . . . . and amongst other places Branch at . . .. .Bangalore (hereinafter referred as 'the Bank' which expression shall unless repuguant to the context or meaning thereof, include all its successors, administrators, executors and permitted assigns on one part and The Chief Accounts Officer, Central Power Research Institute, Bangalore-560 080 (hereinafter referred to as the "purchaser").

जब कि . .. .(आगे से (आपूरक) के तौर पर उल्लिखित किया गया है . . . . 1956 के कंपनी अधिनियम के अंतर्गत सम्मिलित कंपनी तथा . .. . में इसका पंजीकृत कार्यालय होने के कारण निविदा विनिर्देश सं. . . . . के संबंध में क्रेता को बयाना जमा रु. ... .) जमा करते माना जाएगा ।

WHEREAS . . . . (hereinafter referred to as the (SUPPLIER) Company Incorporated under the Companies Act of 1956 and having its Registered Office at . . . . is bound to have deposited with the purchaser by way of Earnest Money Rs. . . . . (Rupees . . . .) in connection with the Tender Specification No. . . . . . .

जब कि, आपूरक बयाना जमा राशि के बदले छ :माहों तक अर्थात् . . ..तक मान्य बैंक गारंटी देने के लिए सहमत है ।

WHEREAS the Supplier has agreed to furnish a Bank Guarantee valid up to six months i.e., up to . . . . instead of deposit of Earnest Money.

बयाना जमा के बदले बैंक गारंटी

BANK GUARANTEE IN LIEU OF EARNEST MONEY DEPOSIT

अब यह विलेख साक्षी है,

कि उपरोक्त निविदा को ध्यान में रखकर आपूरक द्वारा क्रेता को दी गई प्रतिभू एतद् द्वारा क्रेता के बिना आपत्ति के तथा बिना पूर्व संदर्भ के क्रेता को मात्र दावे के आधार पर माँगे जाने पर भुगतान करने की गांरटी तथा उक्त राशि .. . . (रुपए .. . .) जिसे , आपूरक को उसकी निविदा के संबंध में बयाना जमा राशि के रूप में क्रेता के पास जमा की हो, भुगतान करने की गारंटी देती है।

Now the DEED witnessed,

That the surety in consideration of the above tender made by the supplier to the purchaser hereby undertake to guarantee payment on demand to the purchaser without demur and without any reference whatsoever to the seller solely on the basis of a claim from the purchaser of the said amount of Rs. . . . .(Rupees . . . .) which the supplier is bound to have deposited with the Purchaser by way of Earnest Money Deposit in connection with his Tender.

पूर्ववर्ती में सम्मिलित किसी बात के होते हुए भी गारंटी के अंतर्गत प्रतिभूति की जिम्मेदारी रु. . . .. (रुपए .. . . मात्र) तक सीमित है।

Notwithstanding anything contained in the foregoing the surety`s liability under the Guarantee is restricted to Rs. . . . . (Rupees . . . .)

यह गारंटी, क्रेता , आपूरक अथवा प्रतिभूति के गठन में हुए किसी भी परिवर्तन से प्रभावित नहीं होगी ।
This guarantee shall not be affected by any change in the Constitution of Purchaser, Supplier or the Surety.

इस गारंटी के अंतर्गत क्रेता की ओर से कोई भी स्थगन, सतर्कता की आवश्यकता , समय बढोत्तरी अथवा निविदा के अनुबंधों व शर्तों में परिवर्तन ज़मानत को किसी भी देयता से मुक्त नहीं करेगी ।

No forbearance, want of vigilance, grant of time on the Purchaser`s part or alteration of the terms and conditions of the Tender shall discharge the surety of any liability under this Guarantee.

लिखित रूप में क्रेता की पूर्व सहमति के बिना इस गारंटी के प्रचलन के दौरान “प्रतिभूति को रद्द नहीं किया जा सकता ।
The “Surety” cannot revoke this guarantee during its currency except with the previous consent of the purchaser in writing.

i) इस बैंक गारंटी के अधीन देयता रु. . . . . (रुपए . . . . मात्र) से अधिक न होगी ।
Our liability under this Bank Guarantee shall not exceed Rs. . . . .
(Rupees . . . . only)

ii) यह बैंक गारंटी . . . . तक मान्य होगी तथा

This Bank Guarantee shall be valid up to . . . . and

बयाना जमा के बदले बैंक गारंटी

BANK GUARANTEE IN LIEU OF EARNEST MONEY DEPOSIT

iii) अगर आप . . . . को अथवा उससे पूर्व हम पर लिखित दावा अथवा माँग शामिल करेंगे तभी हम इस बैंक गारंटी के अंतर्गत गारंटीकृत राशि अथवा किसी भी अंश का भुगतान करेंगे ।

We are liable to pay the guaranteed amount or any part thereof under this Bank Guarantee only if you serve upon us a written claim or demand on or before. . . . .

हस्ताक्षर / SIGNATURE

बैंक की रबड मुहर /Banks Rubber Stamp

(नाम/ Name)

पदनाम के साथ बैंक मुहर

(Designation with Bank Stamp)

दिनांक / Date

साक्षी / WITNESS

. . . .

(हस्ताक्षर) Signature

.. . .

नाम / Name

ध्यान दें : वैश्विक निविदा पूछताछ के विदेशी बोली लगाने वाले भारत के किसी भी निर्धारित वाणिज्यिक बैंक से जारी / पुष्ट समतुल्य विदेशी विनिमय की बैंक गारंटी डे सकते हैं।

NOTE : The foreign bidders in Global Tender Enquiry can submit Bank Guarantee in equivalent Foreign exchange amount issued/confirmed from any of the scheduled commercial banks in India.